

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/98/29

The enclosed communication, available in Arabic and English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bahrain and Malawi to the United Nations.

22 June 1998

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en arabe, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de Bahreïn et du Malawi auprès de l'Organisation.

22 juin 1998

**PERMANENT MISSION
OF THE STATE OF BAHRAIN
TO THE UNITED NATIONS**

**PERMANENT MISSION
OF THE REPUBLIC OF
MALAWI TO THE
UNITED NATIONS**

New York, June 9, 1998


Excellency,

We have the honour to inform you that the Government of the State of Bahrain and the Government of the Republic of Malawi have agreed to establish diplomatic relations between the two countries at the Ambassadorial level as of June 9, 1998.

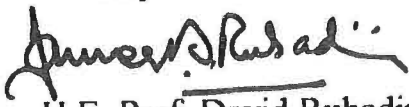
We, therefore, kindly request Your Excellency to have the enclosed Joint Communique that was signed by the two Permanent Representatives to be distributed to all Member States of the United Nations for their information.

We take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of our highest consideration.

For the Government of the
State of Bahrain


H.E. Mr. Jassim M. Buallay
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of the
State of Bahrain to the
United Nations

For the Government of the
Republic of Malawi


H.E. Prof. David Rubadiri
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Republic of Malawi to the
United Nations

H.E. Kofi Annan
Secretary General
of the United Nations
New York

JOINT COMMUNIQUE

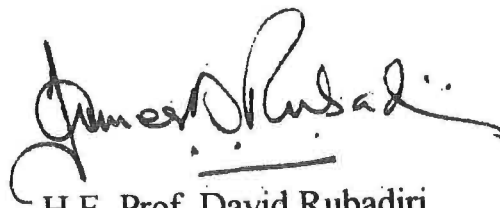
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS BETWEEN THE STATE OF BAHRAIN AND REPUBLIC OF MALAWI

“The Government of the State of Bahrain and the Government of the Republic of Malawi, desirous of promoting and strengthening the friendly relations between them and developing bi-lateral cooperation in various fields of concern to both countries, and being interested to develop relations between the two countries on the basis of mutual respect, sovereignty, territorial integrity and non-interference in internal affairs; and confirming their commitment to the objectives and principles of the United Nations in consolidating international peace and security; have decided to establish formal diplomatic relations at the Ambassadorial level in accordance with the provisions of the Vienna Convention on diplomatic relations of April 18, 1961”.

Signed in New York on June 9, 1998.



H.E. Mr. Jassim M. Buallay
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of the
State of Bahrain to the
United Nations

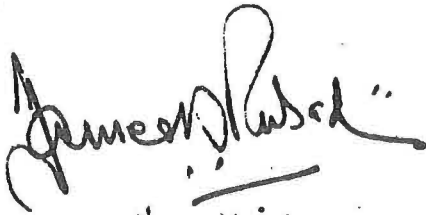


H.E. Prof. David Rubadiri
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Republic of Malawi to the
United Nations

بيان مشترك
بشأن إقامة علاقات دبلوماسية
بين دولة البحرين وجمهورية ملاوى

ان حكومة دولة البحرين وحكومة جمهورية ملاوى رغبة منهما في تنمية وتقوية علاقات الصداقة بينهما وتعزيز التعاون الثنائي في مختلف المجالات التي تهتم البلدين وحرصا منهما على تطوير هذه العلاقات المبنية على أساس من الاحترام المتبادل وضمان السيادة والسلامة الاقليمية وعدم التدخل في الشئون الداخلية لكلا البلدين وتأكيدا لالتزامهما بأهداف ومبادئ الامم المتحدة في دعم السلام والأمن الدوليين، قد قررتا إقامة علاقات دبلوماسية رسمية بينهما على مستوى السفراء، طبقا لاحكام اتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية المبرمة في ١٨ ابريل ١٩٦١م.

وقع في مدينة نيويورك بتاريخ ٩ يونيه ١٩٩٨



ديفيد روبادري
المندوب الدائم لجمهورية ملاوى
لدى الأمم المتحدة
نيويورك



جاسم محمد بوعلاي
السفير المندوب الدائم لدولة
لدى الأمم المتحدة
نيويورك